



Brusel 9. března 2026
(OR. en)

7139/26

**Interinstitucionální spis:
2026/0071 (NLE)**

TRANS 133

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	9. března 2026
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na třetím zasedání orgánu dozoru zřízeného podle článku XII Lucemburského protokolu k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2026) 122 final.

Příloha: COM(2026) 122 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 9.3.2026
COM(2026) 122 final

2026/0071 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na třetím zasedání orgánu dozoru zřízeného podle článku XII Lucemburského protokolu k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie na třetím zasedání orgánu dozoru zřízeného podle článku 17 Úmluvy o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení (dále jen „Úmluva z Kapského Města“) a článku XII Protokolu k Úmluvě z Kapského Města ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům, který byl přijat v Lucemburku dne 23. února 2007 (dále jen „Lucemburský protokol“), v souvislosti s:

- 1) návrhem vzít na vědomí novou verzi vzorových pravidel pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel (dále také jen „vzorová pravidla“) a
- 2) revizí stanov a jednacího řádu orgánu dozoru.

Třetí zasedání orgánu dozoru podle Lucemburského protokolu je naplánováno na 14. dubna 2026 ve švýcarském Bernu.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Lucemburský protokol k Úmluvě z Kapského Města

2.1.1. Souvislosti

Protokol k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům (dále jen „Lucemburský protokol“) byl přijat diplomatickou konferencí, která se konala dne 23. února 2007 v Lucemburku pod záštitou Mezinárodního ústavu pro sjednocení soukromého práva (UNIDROIT) a Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF). Vstoupil v platnost dne 8. března 2024.

Lucemburský protokol stanoví celosvětový právní rámec pro uznávání, priority a vymáhání práv věřitelů a pronajímatelů, která budou zapsána do mezinárodního registru podle článku 16 Úmluvy z Kapského Města.

Důležité je, že článek XIV Lucemburského protokolu stanoví zavedení systému, jakým registrátor přiděluje identifikační čísla, která umožní jednotnou identifikaci položek železničních kolejových vozidel.

Protokol rovněž vytváří společný systém převzetí držby¹ majetku v případě neplnění závazků nebo insolvence dlužníka, s výhradou záruk veřejného zájmu. Ten má užitečnou funkci ve vztahu k mobilním zařízením, která překračují hranice, neboť předchází současné právní nejistotě v případě, že se právní předpis, podle něhož bylo dané aktivum financováno, stane předmětem sporu u soudů jiné jurisdikce, v níž se dané aktivum nachází. Díky snížení rizik pro subjekty financující železniční zařízení by měl Lucemburský protokol přilákat více soukromých věřitelů, což povede k levnějšímu financování a provozovatelům přinese možnost volby v oblasti nákladů a druhů financování.

Měl by rovněž podpořit kapitálové investice, což zase podníká výrobu kolejových vozidel a usnadní pronájem nových, moderních kolejových vozidel. Rada Evropské

¹ Podle kapitoly III Úmluvy z Kapského Města a kapitoly II Lucemburského protokolu.

unie ve svých závěrech ze dne 3. června 2021² uznala, „že je zapotřebí, aby dané odvětví výrazně investovalo do kolejových vozidel používaných v mezinárodní dopravě na dlouhé vzdálenosti“, a „že jsou rovněž naléhavě zapotřebí investice ze strany soukromého sektoru“, a připomněla členským státům, „že existují mezinárodní dohody a smlouvy, které soukromé investice usnadňují, jako je Lucemburský železniční protokol k Úmluvě z Kapského Města [o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení]“.

2.1.2. Přistoupení Evropské unie

Evropská unie v rámci svých pravomocí schválila Lucemburský protokol na základě rozhodnutí Rady 2014/888/EU ze dne 4. prosince 2014 o schválení Protokolu k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům, který byl přijat v Lucemburku dne 23. února 2007, jménem Evropské unie³ se statutem organizace regionální hospodářské integrace (podle článku XXII Lucemburského protokolu).

Příloha rozhodnutí Rady 2014/888/EU obsahuje prohlášení o pravomoci Evropské unie v záležitostech, na něž se Lucemburský protokol vztahuje a v souvislosti s nimiž členské státy přenesly svou pravomoc na Unii. To se týká některých oblastí vztahujících se k soudní příslušnosti a k uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech, k úpadkovému řízení a k právu rozhodnému pro smluvní závazkové vztahy a některým oblastem *acquis* pro železniční dopravu, zejména k interoperabilitě železničního systému, fungování Agentury Evropské unie pro železnice, systému číslování železničních kolejových vozidel a registraci vozidel v EU, na které se vztahují tyto právní předpisy Unie:

- směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 ze dne 11. května 2016 o interoperabilitě železničního systému v Evropské unii⁴,
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/796 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro železnice⁵,
- prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/773 ze dne 16. května 2019 o technické specifikaci pro interoperabilitu týkající se subsystému „provoz a řízení dopravy“ železničního systému v Evropské unii⁶,
- prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1614 ze dne 25. října 2018, kterým se stanoví specifikace registrů vozidel uvedených v článku 47 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797⁷.

² Rada pro dopravu, telekomunikace a energetiku (doprava), 3. června 2021: „Zajištění stěžejní úlohy železniční dopravy v rámci inteligentní a udržitelné mobility“ (ST 8790/21).

³ Úř. věst. L 353, 10.12.2014, s. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/888/oj>.

⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 ze dne 11. května 2016 o interoperabilitě železničního systému v Evropské unii (přepřacované znění) (Úř. věst. L 138, 26.5.2016, s. 44, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/797/oj>).

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/796 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro železnice a o zrušení nařízení (ES) č. 881/2004 (Úř. věst. L 138, 26.5.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/796/oj>).

⁶ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/773 ze dne 16. května 2019 o technické specifikaci pro interoperabilitu týkající se subsystému „provoz a řízení dopravy“ železničního systému v Evropské unii a o zrušení rozhodnutí 2012/757/EU (Úř. věst. L 139I, 27.5.2019, s. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/773/oj).

⁷ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1614 ze dne 25. října 2018, kterým se stanoví specifikace registrů vozidel uvedených v článku 47 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797

V současné době jsou kromě Evropské unie jedinými členskými státy EU, které jsou zároveň smluvními stranami Lucemburského protokolu, Lucembursko, Švédsko a Španělsko.

2.2. Orgán dozoru

Orgán dozoru je zřízen podle článku 17 Úmluvy z Kapského Města a článku XII Lucemburského protokolu. Jeho úkoly a funkce, které vyplývají z ustanovení Lucemburského protokolu a z čl. 17 odst. 2 Úmluvy z Kapského Města, jsou uvedeny v článku 5 stanov⁸ a týkají se v zásadě administrativních a provozních úkolů.

Na svém 7. valném shromáždění (Bern, 23.–24. listopadu 2005) a 12. valném shromáždění (Bern, 29.–30. září 2015)⁹ se organizace OTIF rozhodla převzít úkoly sekretariátu orgánu dozoru v souladu s čl. XII odst. 6 Lucemburského protokolu.

Členství v orgánu dozoru se určuje v souladu s čl. XII odst. 1 Lucemburského protokolu. Písmeno a) stanoví, že členem je každý stát, který je smluvní stranou, přičemž každý z nich může jmenovat jednoho zástupce. Písmena b) a c) stanoví, že jak ústav UNIDROIT, tak organizace OTIF určí maximálně tři jiné státy, jejichž funkční období skončí nejpozději dva roky ode dne vstupu Lucemburského protokolu v platnost.

2.2.1. Ustavující zasedání komise odborníků

Na svém prvním zasedání zřídil orgán dozoru komisi odborníků, která mu má být nápomocna při plnění jeho funkcí podle čl. XII odst. 5 písm. b) Lucemburského protokolu a článku 6 stanov orgánu dozoru. Komisi odborníků tvoří osoby, o nichž se dozorový úřad domnívá, že mají pro tuto pozici potřebnou kvalifikaci, odborné znalosti a zkušenosti. Jsou vybírány z osob jmenovaných státy, které jsou smluvními stranami, signatářskými státy a z osob jmenovaných předsedou.

Ustavující zasedání komise odborníků se konalo v listopadu 2025. Během tohoto zasedání byli zvoleni předseda a oba místopředsedové. Komise odborníků rovněž projednala svůj operační rámec, včetně svého mandátu a pracovních ujednání, přezkoumala pravidla a postupy mezinárodního registru nároků v souvislosti s kolejovými vozidly a zabývala se otázkou zvýšení informovanosti o Lucemburském protokolu.

Na svém ustavujícím zasedání komise odborníků také konstatovala, že přijetí revize 3 vzorových pravidel je dobrovolné, a souhlasila s tím, že revize 3 vzorových pravidel by měla být předložena orgánu dozoru, aby ji vzal na vědomí, neboť usoudila, že v souvislosti s touto revizí nejsou ze strany orgánu dozoru zapotřebí žádné formální kroky.

a kterým se mění a zrušuje rozhodnutí Komise 2007/756/ES (Úř. věst. L 268, 26.10.2018, s. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/1614/oj).

⁸ Stanovy orgánu dozoru (Lucemburský protokol) přijaté tímto orgánem na jeho prvním zasedání dne 8. března 2024.

⁹ Valné shromáždění, dokument AG 12/21 30.09.2015 FINAL DOCUMENT – Point 7.5 (https://otif.org/fileadmin/user_upload/otif_verlinkte_files/04_recht/02_Generalversammlung/AG_12_21_document_final_e_add_1-4_.pdf).

2.3. Zamýšlené akty orgánu dozoru

Očekává se, že orgán dozoru na tomto třetím zasedání kromě jiných bodů pořadu jednání *vezme na vědomí* novou verzi vzorových pravidel pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel (revize 3) a zreviduje své stanovy v souladu s jejich článkem 12 a svůj jednací řád v souladu s jeho článkem 18.

2.3.1. Vzorová pravidla

Vzorová pravidla pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel stanoví metody a povinnosti pro připevňování identifikátoru systému jedinečné identifikace kolejových vozidel (URVIS) k železničním kolejovým vozidlům, jak předpokládá Lucemburský protokol. Postoj Unie, pokud jde o schválení těchto pravidel v jejich původním znění, je stanoven v rozhodnutí Rady (EU) 2024/851¹⁰ a pokud jde o jejich schválení v jejich druhém znění, v rozhodnutí Rady (EU) 2025/853¹¹.

Tato pravidla jsou dobrovolná s výjimkou případů stanovených zvláštními právními předpisy; v každém případě musí dodržování těchto pravidel potvrdit každá strana, která si přeje vložit jakýkoli nárok podléhající registraci do mezinárodního registru podle Lucemburského protokolu, případně být jeho příjemcem. Podle bodu 4.2 vzorových pravidel strana, která si přeje být vázána těmito pravidly, je povinna učinit prohlášení¹² a oznámit tuto skutečnost registrátorovi.

Vzorová pravidla se vydávají pod záštitou Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) – Pracovní skupiny pro železniční dopravu SC.2. Revizní komise pro vzorová pravidla na svém třetím zasedání (září 2025) projednala a schválila doplnění nového dodatku 3 o *uplatňování digitálních řešení pro poskytování informací o železničních kolejových vozidlech věřiteli odkazem na identifikátor URVIS*. Pracovní skupina pro železniční dopravu SC.2 později na svém 79. zasedání (12.–14. listopadu 2025) výše uvedené změny přijala a dohodla se, že změny by měly vstoupit v platnost v době zveřejnění zprávy ze 79. zasedání pracovní skupiny SC.2, a požádala sekretariát, aby připravil *zatím neoficiální* konsolidovanou revizi 3 vzorových pravidel.

Sekretariát navrhuje, aby orgán dozoru vzal tyto změny na vědomí a pověřil registrátora, aby revizi 3 vzorových pravidel zveřejnil na svých internetových stránkách, jež pak budou obsahovat revizi 2 i 3.

Tento předmět – označování železničních kolejových vozidel – je na úrovni Unie upraven prováděcím nařízením Komise (EU) 2019/773, zejména v dodatku H – *Evropské číslo vozidla a související abecední označení na vozové skříni*. Schválení těchto vzorových pravidel může rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních

¹⁰ Rozhodnutí Rady (EU) 2024/851 ze dne 4. března 2024 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 12. zasedání přípravné komise pro zřízení mezinárodního registru železničních kolejových vozidel a na prvním zasedání orgánu dozoru zřízeného podle Lucemburského protokolu k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům (Úř. věst. L, 2024/851, 11.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/851/oj>).

¹¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2025/853 ze dne 14. dubna 2025 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na druhém zasedání orgánu dozoru zřízeného podle Lucemburského protokolu k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům (Úř. věst. L, 2025/853, 5.5.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/853/oj>).

¹² „Tímto se zavazujeme, že budeme vázáni vzorovými pravidly pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel (v anglickém vydání) v platném znění, vydanými pod záštitou Pracovní skupiny pro železniční dopravu, k datu tohoto prohlášení.“

předpisů EU. Z toho důvodu – a jak je uvedeno v rozhodnutí Rady (EU) 2024/851 a rozhodnutí Rady (EU) 2025/853 – má Evropská unie podle čl. 3 odst. 2 Smlouvy o fungování EU výlučnou pravomoc, pokud jde o vzorová pravidla.

2.3.2. *Revize stanov orgánu dozoru*

Komise odborníků na svém prvním zasedání dosáhla dohody ohledně svého mandátu a pověřila sekretariát, aby tento návrh předložil orgánu dozoru ke schválení. Rovněž orgánu dozoru doporučila, aby jí svěřil pravomoc stanovit svůj vlastní jednací řád, a to pod podmínkou, že orgán dozoru schválí konkrétní aspekty, jako je usnášeníšopnost, členství, hlasovací postupy a svolávání zasedání.

Aby bylo možné tato doporučení snáze provést, předložil sekretariát změny stanov orgánu dozoru. Tyto změny zavádějí komplexní mandát komise odborníků podle článku 6, protože je třeba vymezit pojem „*postupy pro registr*“ a začlenit jej do článku 1, aby byla zajištěna jasnost, a pojem „*pravidla*“ v celých stanovách změnit na „*pravidla pro registr*“.

Článek 6 návrhu vymezuje mandát komise odborníků, která je *[orgánu dozoru] při plnění jeho funkcí nápomocna poskytováním poradenství a doporučení, a to i z vlastního podnětu*. To zahrnuje poradenství a doporučení v záležitostech, jako jsou stížnosti týkající se fungování registru, dohod smluvních států, revize vzorových pravidel, v „*jakýchkoli dalších záležitostech, v nichž orgán dozoru vyžaduje poradenství*“ nebo v „*jakýchkoli dalších záležitostech, které komisi postoupí předseda [,] nebo [alespoň čtvrtina členů jednajících společně]*“.

Pokud jde o složení a činnost komise, doporučuje se v návrhu stanovit minimální počet členů – nejméně tři nebo pět –, aby se zabránilo tomu, že by komise sestávala jen z jedné osoby. Kromě toho má komise za úkol stanovit svůj vlastní jednací řád, s výhradou základních statutárních požadavků týkajících se usnášeníšopnosti, hlasování, svolávání zasedání a podávání zpráv. Doplnují se rovněž ustanovení, která mají zajistit zastoupení sekretariátu na zasedáních a udělit registrátorovi a depozitáři status pozorovatele, čímž se podpoří inkluzivní a komplexní správa v rámci komise.

Návrh rovněž obsahuje některé další drobné změny, včetně změn v terminologii, aby byla zajištěna soudržnost textu, a přeformulování některých ustanovení pro účely vyjasnění.

2.3.3. *Revize jednacího řádu orgánu dozoru*

Podobně jako stanovy se jednací řád orgánu dozoru týká celého rozsahu činností orgánu dozoru, tedy včetně záležitostí, které spadají do výlučné pravomoci Unie, a to na základě prohlášení uvedeného v příloze rozhodnutí Rady 2014/888/EU, a jeho změny budou mít přímý vliv na účast Unie v tomto orgánu.

Se souhlasem předsedy předložil sekretariát některé změny jednacího řádu s cílem zajistit dodržování stávajících smluvních závazků a platných postupů a zlepšit tato pravidla s ohledem na zkušenosti, které získal orgán dozoru. Návrh zavádí písemný postup, který optimalizuje proces přípravy a schvalování zápisů z jednání a rozhodnutí a zvyšuje celkovou účinnost a jasnost pracovních metod orgánu dozoru.

Jednou z hlavních změn je, že navrhovaný jednací řád vypouští definici *kvalifikované většiny*, která představuje dvoutřetinovou většinu hlasů přítomných a hlasujících členů, a omezuje rozhodnutí, na něž se tento způsob hlasování vztahuje, neboť jako standardní možnost definuje prostou většinu. Argumentem je tvrzení, že požadavek

kvalifikované většiny u každého rozhodnutí se jeví jako nepřiměřený a že rozhodovací rámec by měl být zjednodušen.

Článek 3 (dříve *Zasedání* a nyní navrhovaný jako *Zasedání a svolávání*) byl důkladně přepracován, aby byl jasnější.

Pokud jde o mimořádná zasedání, revidované znění objasňuje, že tato zasedání budou v zásadě svolávána se stejnou lhůtou pro oznámení jako řádná zasedání. Je-li takové zasedání naléhavé povahy, mohou se uplatnit kratší lhůty. O tom, zda záležitost je naléhavé povahy, či nikoli, rozhoduje předseda.

Pro Unii je obzvláště důležitý článek 4 *Zastoupení členů*, a to s ohledem na to, že jeho odstavec o hlasovacích právech regionální organizace (tj. EU) byl přesunut do článku 14 a byl revidován.

Pokud jde o článek 5 (*Pozorovatelé*), sekretariát navrhuje privilegovanou kategorii pozorovatelů zahrnující subjekty se zvláštní úlohou podle Lucemburského protokolu, jako je registrátor, depozitář a komise odborníků. Jednalo by se o *stále pozorovatele*, kteří by měli možnost účastnit se všech zasedání orgánu dozoru, a to vždy pod kontrolou předsedy.

Pokud jde o *úředníky* orgánu dozoru (předseda a dva místopředsedové) (článek 9), návrh vyjasňuje dobu trvání jejich mandátu a ruší požadavek, aby *nominace na funkce úředníků byly podpořeny jiným členem*, a to s cílem zjednodušit postup nominace.

Článek 14 návrhu se týká *hlasovacího práva*. Každý člen má jeden hlas. V případě regionálních organizací, jako je Unie, se navrhuje, aby „*v záležitostech, které spadají do její pravomoci, měla regionální organizace počet hlasů odpovídající počtu jejích členských států, které jsou rovněž členy. Hlasuje-li regionální organizace, její členské státy nehlasují a naopak.*“

V souvislosti s vypuštěním definice *kvalifikované většiny* se navrhuje změny týkající se *usnášenischopnosti* (článek 15). Podle návrhu je nyní usnášenischopnosti dosaženo prostou většinou členů namísto kvalifikované většiny. Návrh dále uvádí, zejména pokud jde o regionální organizace, že „*pro účely stanovení usnášenischopnosti v záležitostech spadajících do pravomoci regionální organizace se této organizaci započte tolik hlasů, kolik je oprávněna odevzdat v souladu s čl. 14 odst. 2*“.

Článek 16, *Hlasování a tichý souhlas*, dále provádí změnu z kvalifikované většiny přítomných a hlasujících členů na prostou většinu přítomných a hlasujících členů¹³. Kromě toho – a to má zvláštní význam – zavádí tento článek podrobný postup pro hlasování *písemným postupem* a *tichým souhlasem*. Tyto mechanismy mají zvyšovat flexibilitu a efektivnost orgánu dozoru. Postup tichého souhlasu je spojen se schvalováním návrhu rozpočtu registrátora a se schvalováním faktury předložené sekretariátem za zajišťování funkcí sekretariátu. U obou postupů činí lhůta pro poskytnutí odpovědi *nejméně dva týdny*. V případě písemného postupu by nesplnění usnášenischopnosti ohledně počtu odpovědí vedlo k zamítnutí návrhu. V případě tichého souhlasu by – jak vyplývá z jeho názvu – návrh byl považován za přijatý, pokud by do konce lhůty nebyl odevzdán dostatečný počet hlasů proti.

¹³ Z tohoto pravidla existuje výjimka při přijímání nových stanov nebo jednacího řádu, jak je stanoveno v článku 21.

Poslední podstatná změna obsažená v návrhu se týká změny stanov a jednacího řádu orgánu dozoru (článek 21, *Změna stanov a jednacího řádu*). U těchto základních právních nástrojů se pro jejich změnu navrhuje zachovat požadavek kvalifikované většiny (*dvě třetiny*).

Jak je uvedeno v rozhodnutí Rady (EU) 2024/851 a rozhodnutí Rady (EU) 2025/853, má Evropská unie podle čl. 3 odst. 2 Smlouvy o fungování EU výlučnou pravomoc, pokud jde o stanovy a jednací řád orgánu dozoru.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

3.1. K nejnovější verzi vzorových pravidel

Jak již bylo dříve několikrát konstatováno, Lucemburský protokol se musí opírat o jasný systém identifikace a označování železničních kolejových vozidel založený na mezinárodních normách. To je uznáno v článku XIV – *Identifikace železničních kolejových vozidel pro účely registrace* – Lucemburského protokolu, který sám odkazuje na čl. 18 odst. 1 písm. a) Úmluvy z Kapského Města. Vzorová pravidla pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel poskytují rámec pro přidělování identifikátoru URVIS a jeho označování na železničních kolejových vozidlech. Identifikátor URVIS a jeho označení na železničních kolejových vozidlech doplňují stávající systémy číslování používané v souladu s platnými právními předpisy o přijímání nebo provozu železničních kolejových vozidel a nemají na ně vliv a nenahrazují stávající registry nebo informační systémy používané ve státech nebo skupinách států pro provoz železničních kolejových vozidel, jakými jsou například v Evropské unii evropský registr vozidel (EVR) a evropské číslo vozidla (EVN), které upravuje prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1614.

Změny zavedené v *revizi 3* vzorových pravidel zavádějí koncept *digitálního řešení* jako volitelný systém, který věřitelům a dlužníkům umožňuje začlenit informace o kolejových vozidlech do digitálního řešení, což umožňuje přístup k těmto informacím. Záměrem změn je optimalizovat sledování majetku železnic pomocí digitálních prostředků. Tyto změny nemají žádný dopad na právní rámec platný v Evropské unii: stanoví dobrovolný rámec, který může zavazovat soukromé strany v jejich dohodách uzavřených podle Lucemburského protokolu, pokud se tak rozhodnou.

Navrhované rozhodnutí sekretariátu ohledně tohoto bodu (*vzít na vědomí a zveřejnit*¹⁴) nemá oporu v příslušném právním rámci, neboť čl. 5 odst. 8 stanov orgánu dozoru požaduje, aby tento orgán „*schválil vzorová pravidla a jejich změny*“. Vzhledem k tomu, že dostupná revize 3 vzorových pravidel je stále *neoficiální*, měla by Evropská unie vyjádřit nesouhlas s návrhem na *zveřejnění* vzorových pravidel a místo toho by měla podpořit pouze to, aby *nová revize 3 byla vzata na vědomí*, a navrhnout, aby veškerá opatření byla odložena, dokud revize 3 nevstoupí v platnost.

¹⁴ *Orgán dozoru: 1) bere na vědomí změny vzorových pravidel pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel obsažené v revizi 3 těchto vzorových pravidel a skutečnost, že tyto změny nemají žádný dopad na fungování mezinárodního registru nároků v souvislosti s kolejovými vozidly; 2) pověřuje registrátora, aby na svých internetových stránkách zveřejnil odkazy na druhou a třetí verzi vzorových pravidel pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel spolu s vysvětlením, že druhá verze byla orgánem dozoru na jeho druhém zasedání schválena a že třetí verze byla na jeho třetím zasedání vzata na vědomí, neboť změny přijaté ve třetí verzi nemají žádný dopad na fungování mezinárodního registru nároků v souvislosti s kolejovými vozidly.*

Pokud však revize 3 vzorových pravidel vstoupí v platnost do doby, než se uskuteční třetí zasedání orgánu dozoru, a bude odpovídat neoficiálnímu znění zveřejněnému na internetových stránkách https://unece.org/sites/default/files/2026-02/ECE-TRANS-SC.2-337-Rev.3EFR_Unofficial.pdf, měla by Evropská unie navrhnout, aby orgán dozoru tato vzorová pravidla přijal v souladu s čl. 5 odst. 8 svých stanov.

3.2. Revize stanov a jednacího řádu orgánu dozoru

Plánované změny stanov se z větší části omezují na vyjasnění práce komise odborníků jako poradního orgánu, který je nápomocen orgánu dozoru. Tyto změny jsou v zájmu Evropské unie, neboť objasňují úlohu tohoto poradního orgánu a usnadňují práci orgánu dozoru. Proto se navrhuje tyto změny podpořit.

Pokud jde o jednací řád orgánu dozoru, jsou navrhované změny četné a mají různé dopady. Jednou z významných změn je zrušení hlasování kvalifikovanou většinou v orgánu dozoru jako standardní možnosti hlasování – včetně jeho důsledků pro usnášeníschopnost –, zrušení požadavku, aby byl úředník orgánu dozoru podpořen alespoň jedním dalším členem, a systematické přemístění v textu, pokud jde o hlasovací práva Unie, a jejich vyjasnění. Zdá se, že většina plánovaných změn přináší důležitá vyjasnění a zlepšení pracovních postupů orgánu dozoru, a lze je proto podpořit.

Pokud však jde o hlasování písemným postupem a tichým souhlasem, lhůty pro poskytnutí odpovědi („nejméně dva týdny“) nepostačují k tomu, aby Unie mohla dodržet nezbytné vnitřní postupy pro přijetí rozhodnutí.

Vzhledem k tomu, že postup hlasování tichým souhlasem je omezen na *schvalování návrhu rozpočtu registrátora a schvalování faktury týkající se odměn za zajišťování funkcí sekretariátu*, je třeba poznamenat, že rozpočtové záležitosti orgánu dozoru se Unie netýkají; proto se to považuje za záležitost, o níž rozhodují členské státy. Na druhé straně, pokud se v návrhu na schválení rozhodnutí tichým souhlasem zachová výraz „*rozhodne-li tak orgán dozoru*“, může být Unie konfrontována s rozhodnutími spadajícími do její pravomoci, která neměla možnost odmítnout; přijímání rozhodnutí na základě tichého souhlasu by navíc mělo být omezeno na výjimečné případy.

Z těchto důvodů by měly být lhůty pro písemný postup změněny na „nejméně 10 týdnů“ a možnosti přijímat rozhodnutí na základě tichého souhlasu by měly být omezeny na *schvalování návrhu rozpočtu registrátora a schvalování faktury týkající se odměn za zajišťování funkcí sekretariátu*.

Navrhuje se proto podpořit schválení změn stanov a jednacího řádu orgánu dozoru s výhradou výše popsanych změn.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se dotyčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“.¹⁵

4.1.2. *Uplatňování v tomto konkrétním případě*

Orgán dozoru je orgán zřízený dohodou, konkrétně Úmluvou z Kapského Města (článek 17) a Lucemburským protokolem, v souladu s jeho článkem XII.

Akty, které má orgán dozoru přijmout, představují akty s právními účinky. Zaprvé, jakékoli opatření týkající se vzorových pravidel může rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právních předpisů EU, konkrétně směrnice (EU) 2016/797, prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/773 a prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2018/1614. Zadruhé, schválení revidovaných stanov a jednacího řádu orgánu dozoru bude mít právní účinky, neboť významně ovlivní účast Unie na fungování Lucemburského protokolu, jež byla umožněna rozhodnutím Rady 2014/888/EU.

Zamýšlené akty nedoplňují ani nepozměňují institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2. **Hmotněprávní základ**

4.2.1. *Zásady*

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Má-li plánovaný akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. *Uplatňování v tomto konkrétním případě*

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají železniční dopravy. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 91 Smlouvy o fungování EU.

4.3. **Závěr**

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 91 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

¹⁵ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na třetím zasedání orgánu dozoru zřízeného podle článku XII Lucemburského protokolu k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady 2014/888/EU ze dne 4. prosince 2014⁽¹⁾ Unie schválila Protokol k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům (dále jen „Úmluva z Kapského Města“), který byl přijat v Lucemburku dne 23. února 2007 (dále jen „Lucemburský protokol“), a získala podle uvedeného protokolu status organizace regionální hospodářské integrace.
- (2) Orgán dozoru podle Lucemburského protokolu může revidovat své stanovy v souladu s jejich článkem 12 a svůj jednací řád v souladu s jeho článkem 18. Orgán dozoru je rovněž povinen přijmout vzorová pravidla pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel v souladu s čl. 5 odst. 8 svých stanov.
- (3) Očekává se, že orgán dozoru podle Lucemburského protokolu na svém třetím zasedání dne 14. dubna 2026 kromě jiných bodů pořadu jednání přezkoumá své stanovy a jednací řád a vezme na vědomí aktualizovaná vzorová pravidla (revize 3) pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel, která byla vypracována pod záštitou Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (EHK OSN) – Pracovní skupiny pro železniční dopravu SC.2.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v orgánu dozoru, neboť jakékoli opatření orgánu dozoru týkající se vzorových pravidel pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel může rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 ze dne 11. května 2016 o interoperabilitě železničního systému v Evropské unii⁽²⁾, prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/773 ze dne 16. května 2019 o technické specifikaci pro interoperabilitu týkající se subsystému „provoz a řízení dopravy“ železničního

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2014/888/EU ze dne 4. prosince 2014 o schválení Protokolu k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům, který byl přijat v Lucemburku dne 23. února 2007 (Úř. věst. L 353, 10.12.2014, s. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/888/oj>).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 ze dne 11. května 2016 o interoperabilitě železničního systému v Evropské unii (přepřevázané znění) (Úř. věst. L 138, 26.5.2016, s. 44, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/797/oj>).

systému v Evropské unii⁽³⁾ a prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2018/1614 ze dne 25. října 2018, kterým se stanoví specifikace registrů vozidel uvedených v článku 47 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797⁽⁴⁾. Kromě toho změny stanov a jednacího řádu, které má přijmout orgán dozoru, mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit účast Unie v tomto orgánu.

- (5) Pokud jde o navrhované rozhodnutí sekretariátu vzít na vědomí a zveřejnit¹⁶ novou verzi vzorových pravidel pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel, je třeba poznamenat, že tento návrh nemá oporu v právním rámci orgánu dozoru, neboť čl. 5 odst. 8 jeho stanov vyžaduje, aby orgán dozoru „schválil vzorová pravidla a jejich změny“. Vzhledem k tomu, že revize 3 vzorových pravidel ještě nevstoupila v platnost, neměl by být návrh na *zveřejnění* těchto vzorových pravidel podpořen. Evropská unie by spíše měla podpořit pouze to, aby byla nová revize 3 vzata na vědomí, a navrhnout, aby veškerá opatření byla odložena, dokud revize 3 nevstoupí v platnost. Pokud revize 3 vzorových pravidel vstoupí v platnost do doby, než se uskuteční třetí zasedání orgánu dozoru, a bude odpovídat neoficiálnímu znění zveřejněnému na internetových stránkách EHK OSN¹⁷, měla by Evropská unie navrhnout, aby orgán dozoru tato vzorová pravidla přijal.
- (6) Navrhované změny stanov orgánu dozoru se z větší části omezují na vyjasnění práce komise odborníků jako poradního orgánu, který je nápomocen orgánu dozoru. Tyto změny jsou v zájmu Evropské unie, neboť objasňují úlohu tohoto poradního orgánu a usnadňují práci orgánu dozoru, a proto by měly být podpořeny.
- (7) Navrhované změny jednacího řádu orgánu dozoru jsou četné a mají různé dopady. Jednou z významných změn je zrušení hlasování kvalifikovanou většinou v orgánu dozoru jako standardní možnosti hlasování – včetně jeho důsledků pro usnášedischopnost –, zrušení požadavku, aby byl úředník orgánu dozoru podpořen alespoň jedním dalším členem, a systematické přemístění v textu, pokud jde o hlasovací práva Unie, a jejich vyjasnění. Většina plánovaných změn přináší důležitá vyjasnění a zlepšení pracovních postupů orgánu dozoru. Pravidla pro hlasování písemným postupem a tichým souhlasem však stanoví velmi krátké lhůty, které zjevně nestačí, aby bylo možné provést nezbytné vnitřní postupy pro přijetí rozhodnutí, a předměty, o nichž může být rozhodnutí přijato na základě tichého souhlasu, by měly být jasně a výslovně vymezeny. Změny jednacího řádu orgánu dozoru by proto měly

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/773 ze dne 16. května 2019 o technické specifikaci pro interoperabilitu týkající se subsystému „provoz a řízení dopravy“ železničního systému v Evropské unii a o zrušení rozhodnutí 2012/757/EU (Úř. věst. L 139I, 27.5.2019, s. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/773/oj).

⁽⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1614 ze dne 25. října 2018, kterým se stanoví specifikace registrů vozidel uvedených v článku 47 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/797 a kterým se mění a zrušuje rozhodnutí Komise 2007/756/ES (Úř. věst. L 268, 26.10.2018, s. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/1614/oj).

¹⁶ *Orgán dozoru: 1) bere na vědomí změny vzorových pravidel pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel obsažené v revizi 3 těchto vzorových pravidel a skutečnost, že tyto změny nemají žádný dopad na fungování mezinárodního registru nároků v souvislosti s kolejovými vozidly; 2) pověřuje registrátora, aby na svých internetových stránkách zveřejnil odkazy na druhou a třetí verzi vzorových pravidel pro trvalou identifikaci železničních kolejových vozidel spolu s vysvětlením, že druhá verze byla orgánem dozoru na jeho druhém zasedání schválena a že třetí verze byla na jeho třetím zasedání vzata na vědomí, neboť změny přijaté ve třetí verzi nemají žádný dopad na fungování mezinárodního registru nároků v souvislosti s kolejovými vozidly.*

¹⁷ https://unece.org/sites/default/files/2026-02/ECE-TRANS-SC.2-337-Rev.3EFR_Unofficial.pdf.

být podpořeny s výhradou určitých změn, pokud jde o pravidla hlasování písemným postupem a tichým souhlasem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na třetím zasedání orgánu dozoru podle Protokolu k Úmluvě o mezinárodních nárocích na mobilní zařízení ve věcech příslušejících železničním kolejovým vozidlům, který byl přijat v Lucemburku dne 23. února 2007, je uveden v příloze.

Zástupci Unie na zasedání orgánu dozoru mohou schválit drobné změny postojů vyjádřených v příloze tohoto rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*